



Antonio Miranda

TU PAIS ESTA FELIZ

*Edición conmemorativa de
los 30 años del
GRUPO RAJATABLA*

10ª edición en Español
copyright by Antonio Miranda – 2001 Brasília-DF

Todos los derechos reservados al Autor

Impreso y compuesto en Brasil
Printed in Brazil

“TU PAIS ESTA FELIZ” estrenó en el Ateneo de Caracas, Venezuela, en febrero de 1971. Poemario de un estudiante brasileño, en estilo juglar, reunía versos originalmente escritos en portugués y otros en castellano que revelaban su visión de la vida venezolana del final de la década del 70, cuando todavía proliferaban las consignas revolucionarias marxistas, las canciones hippies post-Woodstock, la simpatía por las tradiciones criollas, la onda de la revolución de marzo de 1968, a la época en que la juventud francesa decía ser realista y creer en lo imposible... Vietnan, Marcuse, los Beatles de la fase “Let it be”, Joan Baez, Fidel Castro.

La propuesta del espectáculo comenzó en la Biblioteca Pública Paul Harris, donde Antonio Miranda, en la época licenciándose en bibliotecología, convocó a los lectores por intermedio de un letrado colocado en la entrada de la sala de lectura. Deseaba encontrar actores, cantores, músicos y compositores.

Los “ensayos” comenzaron alrededor de la mesa de la sala de referencia, después del horario de trabajo. Las músicas fueron compuestas casi todas al mismo tiempo, con el entusiasmo y la prolijidad de Xulio Formoso, un venezolano de origen gallego.

La intención era hacer una o dos representaciones. Sin embargo, Gustavo Gutierrez, joven estudiante del curso secundario, sugirió recurrir al también joven director argentino Carlos Giménez, para obtener algunas ideas de “mis-en-scene”. Carlos estaba dirigiendo una pieza de Miguel Otero Silva en el Ateneo de Caracas y Antonio Miranda era miembro de la directoria del propio Ateneo.

Carlos, el “enfant terrible” del teatro latinoamericano, con poco más de veinte años, ya había recorrido el continente y también Europa con sus audaces montajes, recibiendo premios, admiración y hasta provocando escándalos.

Adoptó la idea de montar “Tu País Está Feliz” de inmediato. Encomendó nuevos textos al autor, alguna música más, seleccionó actores que se juntaron con elementos de su propio grupo teatral. El espectáculo ganó forma, fuerza, un ritmo dinámico y contestador. En la víspera del estreno, exigió que todos aparecieran desnudos en escena, justificando el texto. Creó una crisis en el grupo. En el estreno estarían presentes los padres, los hermanos, los vecinos, los abuelos, las novias, los novios! Y Carlos exigía desnudos completos, de frente, sin encogimientos, con luces, durante varios minutos.

El estreno fue un éxito, de público y de crítica. Permaneció meses y meses en cartelera, viajó por los teatros del interior y países de la región, llegando a ser vencedor del festival de Puerto Rico. Poco después, la obra fue montada en Lima, por un grupo recién constituido: Cuatro Tablas.

El Grupo Rajatabla fue creado después, en el mismo año de 1971, en la oportunidad en que “Tu País Está Feliz” fue montado nuevamente con el aporte de nuevos textos. En ese momento se sentía la necesidad de continuar el trabajo, de forma más estable, con repertorio para viajes y excursiones.

Antonio Miranda preparó una segunda pieza – “Jesucristo Austronauta; autosacramental sobre lo profano y lo divino” – que fue presentada en Venezuela y en México, con reacciones furiosas de católicos y tradicionalistas. Después montó un

nuevo grupo en el Teatro Popular de Bogotá, con la pieza “Calzoncillos con nubes o si prefieren SOS Colombia”, consiguiendo la ira de los maoístas y de los militares. Todavía tuvo tiempo de ver la última representación de “Tu País Está Feliz” en Lima, antes de regresar al Brasil, donde iba a montar la pieza con el director Martim Gonçalves, pero este se murió antes que se iniciaran los ensayos.

Existieron otros intentos de montar “Tu País Está Feliz” en el Brasil, pero no pasaron de los primeros ensayos (1978) del proyecto (1988).

“Tu País Está Feliz” volvió a presentarse al público venezolano en 1984, en el mismo Ateneo de Caracas, siendo anunciada entonces como la “pieza que toda una generación amó”, como “fenómeno teatral latinoamericano”. Cabe señalar que Carlos Giménez cortó algunos poemas de la versión original, aquellos relacionados con las creencias religiosas (La beata/ Los santos/ Los pecadores/ Los puros/ El demonio/ la muerte/ Dios y Rescate de Cristo), pero ellos han sido incluidos en la presente edición.

El Grupo Rajatabla cumple 30 años de existencia, ahora como Fundación Rajatabla, con sala propia, escuela de teatro y variadas giras por Europa, Estados Unidos y América Latina, inclusive Brasil. Sin duda, es uno de los grupos más estables y prestigiosos del continente, con una organización sólida y un amplio repertorio que incluye clásicos y modernos, principalmente, autores venezolanos y latinoamericanos. Carlos Giménez ha hecho adaptaciones de textos para el teatro, como es el caso de “El Coronel no tiene quien le escriba”, de Gabriel Garcia Marquez. Desafíos nuevos, nuevas propuestas. Hoy Rajatabla tiene un estilo propio, sobrevivió a la muerte prematura de Carlos Giménez y de algunos de sus fundadores, siempre con un lenguaje vigoroso, una acción permanente y variada, siempre osada e innovadora. Carlos Giménez solamente merece un título, el de genio. Dicen que sería capaz de llevar a escena la lista telefónica. Sin exagerar, pues él era una especie de Rey Midas del teatro. Era capaz de animar hasta textos poéticos como los de “Tu País Está Feliz” y transformarlos en un grande y vigoroso espectáculo teatral.

Tu País Está Feliz

Poemas de *Antonio Miranda*

Música de *Xulio Formoso*

Mise-en-scène de *Carlos Giménez*

*“Persigo la imagen que hice de mí
y siempre estoy en deuda conmigo”.*

Al tener el primer encuentro con la poesía de Antonio Miranda sentí que ésta era una poesía más que nada para la lectura íntima: el diálogo privado de un poeta con su lector. Cuando tuve la suerte de que el mismo Antonio Miranda me invitara a participar en el montaje de “Tu País Está Feliz”, me acerqué entusiasta al texto y al poeta, pero lleno de reservas frente al resultado del espectáculo.

!Pero qué sorpresa y qué hallazgo! La poesía de Antonio Miranda inmensamente rica en la lectura, se agiganta y crece al ser “dicha” y cantada. Y es que aparentemente el poemario es el encuentro del poeta con sus fantasmas de siempre: la soledad, los amigos que se fueron, la miseria como inseparable compañera, etc. Pero “TU PAIS ESTA FELIZ” es por sobre todas las cosas un violento y maravilloso grito de rebeldía, de sangre joven y útil, dispuesta a la lucha, a la batalla diaria y consecutiva por seguir creyendo cada día en el día que viene. Es comprensible (justo) entonces que este grito se haga canto y sumen a él las voces de jóvenes que sienten al teatro y al arte como “un acto de amor”.

Intentamos con el montaje de TU PAIS ESTA FELIZ afianzarnos en la fuerza del lenguaje; surgir de la palabra hacia la emoción y la fantasía. Por ello la puesta en escena es simple y modesta: porque sólo pretende ser la humilde compañera de una poesía vigorosa.

Grata oportunidad ésta, de habitar un escenario a través de la poesía. De una poesía que es “amor comprometido, traducido en exigencias y duras penas, verbo metálico blandido, clamando al despertar de tu conciencia”. Poesía en búsqueda de la perfección, nutrida por la miseria, perseguidora de esperanzas, tiene su mayor mérito en cuestionarse por sí sola y en salvarse por sí misma.

Carlos Giménez

Canción: La poesía
la poesía escrita
la poesía misma de la vida
desaparece
? Cómo pensar en poesía en los días que vivimos?
Pasando hambre
ni la poesía sobre el hambre interesa.

Todos: !Libertad!

El mundo está lleno de palabras. Yo acostumbro
Decir que no soy un hombre de palabra, sino
que soy hombre de palabras.

Todos: Shshshshshshs....

Este es el mundo en que vivimos. A cada uno
de nosotros nos cabe una porción de
responsabilidad...

Elector
Impuestos
Reservista
Hijo
Res-pon-sa-bi-li-da-des.

Todas las responsabilidades
me dan
soy ciudadano, soy elector, soy reservista,
soy hijo, hermano, amigo
pago impuestos
directa
e indirectamente
y me elogian cuando hago cuanto mandan.

!Ante todo los deberes!
De tal suerte así es
que perdono en los otros
lo que a mí no me perdono.

No cesan aquí, sin embargo,
mis responsabilidades,
ellas crecen
por todos los lados
dentro y fuera de mí,
y yo me someto,
para sobrevivir.

La única responsabilidad que no tengo
es la de haber nacido
que todas las otras
me pertenecen.

Muerto seguiré debiendo.

Canción: **POR UN AMOR INTEGRAL**

Sentirse en el límite
(toda la vida en la mano)
y dar un paso más,
trascender.

Con un gesto mover el universo.

Con una palabra

– cualquiera –

dar nuevo curso a la historia.

Porque el símbolo hace cómplice a todos los
hombres,
La palabra los nivela.

Saber que el mañana no existe,
que hoy no existe
que ayer es ilusión
y sin embargo,
estar en el mundo

ser el tiempo mismo
hacer que todas las cosas existan
aún las imposibles.

El hombre ama a todas las cosas
las individualiza,
se proyecta en ellas
y en amar se recupera.

El amor es un hecho imposible
una ecuación sin resultado
el equilibrio insostenible.
Y el hombre ama.

Porque el amor no ocupa espacio
el amor es ilímite,
Está fuera del tiempo.

El amor no ama en particular
sino en general
porque el amor está más allá del objeto,
aún cuando se manifiesta en el objeto.

Porque el amor que se ama
es un mínimo divisor común de todas las cosas
un horizonte continuo
y un venir a ser perenne.

Poder amar por el amor mismo
sin esperar del amor más que el amar.

Saber que el amor que se materializa
es un dejar de ser, un superar,
y sin embargo, arriesgarse.

Amar simplemente.

Amar aún sin posibilidades
ir más allá del gesto y del momento
preguntar sin esperar respuesta.

Amar a todo el universo en un ser particular
mensurable y condicionado
proyectarse en este ser
contaminarse de él
perderse en él tan completamente
tan profundamente
que toda razón sea imposible
todo juicio insostenible.

!Libertad!

Canción: **Por los caminos de fiebre
por brezos
por ortigas
os hablaré.**

**Rota la cáscara
redoma
es la herida
que aflora.**

**Como quien anda
donde el muro estanca
– explicar es difícil
entretanto inútil.**

De su siembra
larva y dolores.

También los colores
con que se viste.

Rasgando velos
y membranas
desvestida de toda piel extraña
y también de toda jerarquía.

Prendiendo fuego a la ropa
andar desnudo por los versos.

Por los ruidos despiertos
despojados de toda esencia
apenas el ruido ronco
que el mundo encubre.

Hasta donde alcanza la mirada
forja el hombre su costra.

* * *

Porque me cortaron las raíces,
las alas, me confinaron en un cuadro
y me dieron un nombre
es que grito.

Porque el mundo hierde es que grito.

* * *

Figura disforme o erecta
dispersa y firme

a un tiempo clara y multicolor
sentir mil faces mutiladas
palmeras cilíndricas, obesas

danzando el ritmo de vientos
y acentos

tropezozos, insomnes, alcoholizados

catando dinero, robando, escupiendo
esgarrando y sufriendo

bajo
luces trémulas, tímidas, tímidas

arteria
cráteres sinuosos, despóticos

incienso pervertido

Todos: ser!!!

Canción: **Medir dorso de canoas
proas de navíos
ríos navegar**

**mundo fausto y de miseria
profundo claustro y arteria
que abre surcos en la tierra
como la erosión.**

Hoy, amor, sentí que te acompañaba
pero estaba sola.

Faltóme coraje para blandir el metal de las
palabras.

Tus pies no son los pies del obrero
que pisa el mundo que él mismo construye.
Tus pies no son los pies del campesino

Andas en la tierra como en un campo minado:
evandiéndola.

Duermes. Guardo tu cuerpo adormecido
Siento que tu cuerpo no basta
no basta contemplarlo.

Duermes. Tus ojos cerrados excluyen.

Tu cuerpo no basta
Es un chasis, un vagón
Abandonado.

Tu cuerpo no basta
es un peso muerto
volumen absurdo.

Mi amor por ti

es un amor comprometido
traducido en exigencias
y duras penas.

Verbo metálico blandido,
clamando al despertar
de tu conciencia.

No te pido amor por mí
Sino por el mundo que habitas distraído.

Quiero que me ames como parte
y heraldo de este mundo.

No por tu cuerpo
– también por tu cuerpo-.

Cuerpo que vibra
reverbera
al primer contacto.

No por tu cuerpo

– también por tu cuerpo.

En definirse
tu cuerpo
y en darse.

* * *

La fruta partida
de acre olor
sobre la mesa
en ofrenda.

El cuerpo en la cama.

Canción: Tu poesía no habla de
tu poesía es

tu cuerpo
un poema inteligible
aunque sensible.

Tu cuerpo es un poema
completo, indivisible.

Tu cuerpo es forma
y contenido
prurito
y también es norma.

* * *

La mañana entrando por las ventanas
también las ventanas orbiculares,
túmidas, oblicuas, resistiendo
al sol en su incendio matinal.

Como un peso o un péndulo
salido de la noche, del tiempo, como
de una caja, de nosotros.

El sol
que agudiza la mañana abortada.

Formas de la mañana
salidas de ayer
de la noche
de nosotros, en suicidio
luminoso, reafirmandose.

Canción: VIAJO TU CUERPO

: Viajo tu cuerpo como un sol
que dora los contornos
suaves de tu juventud.

El paisaje en paralelo

resbalante al sol arena
oscilante al sol verano.

Velas arrugadas emergen ganando
tu cuerpo en la playa
tu cuerpo en la arena.

Las formas oblongas
las velas infladas
y ganando el mar
tu cuerpo en la arena
tu cuerpo en la playa.

Hay como que un giro
angular en estas formas
curvas cuerpo playa
inmersos, dorso, escamas
tu cuerpo en la arena
y el cuerpo en el cuerpo.

Nuestros cuerpos confundiéndose
fundiéndose en la combustión solar
la sal de nuestro éxtasis, sudor
arena y goce, orgasmo.

El paisaje en paralelo
relieves, sinuosidades, nalgas
y algas, inmersión, curvas
playas desnudas, luego aderna.

Resbalante sol arena
esquiadores
de nuevo el verano en nosotros.

Sea al mar
estillazando espumas
curvas, cuerpo, playa
inmerso, dorso
escamas, mar inmenso:
oscilante

al sol verano.

Velas arrugas emergen
ganando el mástil erecto
tu cuerpo en la playa

formas oblongas
las velas infladas
ganando el mar:
tu cuerpo en la arena.

Dorso, la piel
la brisa tangente del mar
las formas sumergidas
y el cuerpo en el cuerpo.

La forma de tu cuerpo es un espacio
por demás pensado y rumiado
lazos de tu cuerpo envolviendo
el mío, aún en ausencia.

Larga espera de tu cuerpo
y la transformación del cuerpo
en el tiempo, deseo acumulando
y explotando en dura angustia.

En los libros que leo te encuentro
en las fórmulas matemáticas
en las especulaciones filosóficas
páginas tristes que escribo.

Estás a mi alcance
y nada hay que me impida
conquistarte y convencerte
es que la victoria es derrota.

Que el tiempo sólo no basta
Ni basta la simple razón.

Se Repite La Canción “Viajo Tu Cuerpo”

(Black out)

Autobiografía Tardia

Cuando me pusieron en el mundo
yo me pregunté carajo dónde estoy
aparté de mi la placenta
y me ungieron con óleos celestiales
y yo dije una mierda este mundo
y salí corriendo.

Me pellizcaron las nalgas

me metieron una hostia por la boca

unos libros en la mano

me dijeron esta es tu casa

esta es tu patria

respeta a tu padre y a tu madre

aquí tienes tu horóscopo

serás un militar como tu primo

y me apalearon y me persiguieron
y dijeron

este muchacho es un demonio

un anormal

me cubrieron con ropas tipo standard

me matricularon en un colegio público
pero yo me fugaba y me sumergía en el río
y me masturbaba a la sombra de un naranjo.

Pecho abierto piernas brazos piernas
yo corriendo y corriendo
y las voces me decían

es inútil

y me ficharon en la policía cuando me fugué de la casa
y me preguntaron

?Por qué te fugaste?

PORQUE SÍ

Estás loco, estás loco, estás loco

Y me dieron consejos
me regalaron golosinas
el guardia del patronato de menores
me dio un trago de aguardiente
me ofreció marihuana
me quiso besar en la boca
y me dijo

ya eres un hombre vete al carajo

Fue cuando me crearon el hábito de la lectura
me leí a Shakespeare
y a Walt Disney
devoré las páginas de El Principito
Tarzán, Supermán, Mandrake
El Príncipe Valiente

y me ví volando por espacios siderales
cosmonaves
rompiendo cadenas y escupiendo fuego
y abrazando a mujeres superdotadas

Marilyn Monroe, Brigitte Bardot
Rachel Welch
inmensas tetas aerodinámicas
yo, todo un artista de TV
mi nombre en el periodico
un prodigio
una medalla
y me jodieron los señores de la escuela.

Porque tu país tiene héroes, mártires
presidentes

Porque es el mejor país del mundo

Que si Fedecámaras
que si la C.T.V.
que si José Gregorio Hernández

que si la Virgen del Coromoto

que si Carlitos Gardel

Por el mal gusto
me voy sin susto
me voy rimando
versificando

que si Oscar Wilde no merece un Oscar

que si un asco que si un fiasco

que si Rembrandt, que si Chopin

que si Picasso no tiene un brazo

que si Dali no es de aquí.

Y para vengarme de tanto convencionalismo
para burlarme de tanto maniqueísmo
decidí invertir

subvertir
todos los valores asimilados:

Napoleón fue un cobarde que se jodió en Waterloo
Cleopatra una puta que vendió su patria
Judas quiso salvar al mundo del cristianismo

Decidí mirarlos al revés
Ponerlos de tras pies

La estatua de la Libertad está a la entrada
de la República de El Salvador
los “marines” desembarcaron en Grenada para
combatir a las tropas de Fidel Castro
Wall Street es la capital de Honduras

Lo de arriba lo puse abajo
lo de al lado del otro lado

Moscú tiene tres distritos: Brooklin, Manhattan
Queens
Jorge Luis Borges es un escritor inglés nacido
en la Argentina
Rio de Janeiro es la capital del samba
y Venezuela uno de los Estados Unidos.

Con todo puesto al revés
ubicarme en el medio
y rescatar
la realidad.

Para que la risa sea una condena

para que el aplauso sea un rechazo

para que el silencio
no sea indiferencia

Y para el buen entendedor
una sola palabra basta.

Canción: EL MUNDO ESTA LLENO DE PALABRAS

El mundo está lleno de palabras
tú consumes pan y palabras

democracia

libertad
temor

felicidad

(el mundo está lleno de palabras)

y tan sólo una palabra

(una tan sólo)

te quita la corona
o te inflama la garganta.

Hablado: !El mundo está lleno de palabras!

Sigue la canción: Democracia

Libertad

Temor

Felicidad

El mundo está lleno de palabras.

La Beata

La mácula de tu cuerpo
está en negarse.

Condenas tu cuerpo
a la inutilidad
y tu pureza es falsa.

Atávica y filantrópica
compartes con Cristo

su corona de espinas
y el beneplácito gesto.

Estás segura de tu salvación
y eres capaz de juzgar en Su nombre.

Importante saber como perderse.

Los Santos

Quienes nacieron puros
y murieron puros
jamás han sido santos.

Arrepentirse es un deber cristiano.

Los Pecadores

La revelación de la fe
privilegio de los pecadores.

Los Puros

Mueren ciegos de la verdad
Jesús se anuncia por los pecados.

El Demonio

Para eso fue inventado:
para medir la grandeza de Dios.

La Muerte

Cuanto no viene más de la vida
cada día
nuestro temor.

Inventemos dioses
desesperadamente.

La inmortalidad del alma:
hay que eludir a los dioses.

Dios

No pudo hacer perfectas
las criaturas humanas
y se alejó de ellas
tomado de vergüenza.

Rescate de Cristo

Jesucristo estaba loco.
Lo crucificaron siete veces
lo desnudaron
lo volvieron a vestir
lo mistificaron.

Jesucristo estaba loco.

Lo encarcelaron
lo castraron
le escupieron.

Subió montañas
atravesó desiertos
corazones
hizo milagros
revoluciones

inventó la bomba atómica.

Jesucristo estaba loco.
Transformaba agua en vino
y jamás vino en agua.

Bautizó gente
hizo proclamas marxistas
e inauguró el parto sin dolor.

Jesucristo estaba loco de pila
vendiendo terrenos en el cielo
cinturones de castidad
L.S.D.

Vinieron entonces los profetas
los santos padres
los críticos de arte
y lo rehabilitaron.

Construyeron iglesias
escribieron la Biblia
la crónica escandalosa de los césares.

El cristianismo
hecho imperialismo
ecuménico
alucinó a nuestro querido Nietzsche.

Hágase responsable a Cristo
por las minifaldas
por las melenas
por las píldoras anticonceptivas.

Total, Jesucristo estaba loco
completamente loco.

A quien pueda interesar

Antonio Miranda, estudiante universitario
viviendo en Los Chaguaramos
Edificio Edén, tercer piso, apartamento 15
lanza un grito de socorro.

Necesita de compañía
de protección
de cariño.

Ha dejado su casa, su madre, su tierra
su biblioteca
sus amigos
y no quiere volver.

La soledad le hace daño
lo obsesiona, lo fastidia.

Es egoísta, pobre
tiene todos los defectos.

Puede ser expansivo hoy
y cerrado mañana
liberado ahora
y deprimido después.
Su inestabilidad es contagiosa.

Es maniático,
alérgico, poco atractivo,
su inseguridad es contagiante.

Antonio Miranda, estudiante
viviendo en Los Chaguaramos
necesita de protección
de cariño.

Vive en cuarto hediondo
satisfecho con su miseria
escribiendo versos optimistas
para salvarse de la ruina.

Tiene alma de viajero cansado
y colecciona tarjetas postales.

Es autoritario
puritano

con ideas de suicida.

La gente lo fastidia
los libros lo fastidian
él mismo se fastidia.

Tiene poco que ofrecer
o nada.

Antonio Miranda, viviendo en Los Chaguaramos
Edificio Edén, tercer piso, apartamento 15
necesita de protección
de cariño.

Canción: VIVIMOS EN UN MUNDO DE ABSURDOS
DUALISMOS

Vivimos en un mundo de absurdos dualismos,
de castrados
y fanáticos.

Soportamos
una vida automatizada
condicionada
y prefabricada.

Vivimos en un mundo de absurdos
dualismos
con un sentimiento de culpa
que es extraño a nosotros.

* * *

Siéntese, por favor

Levántese

Mire a la derecha

No fume

No piense

Ponga atención, por favor

Ahora conteste nuestras preguntas de orden.
Su cédula de identidad

Su pasaporte y su libreta militar

Cuatro testigos con firma reconocida

?Master Charge, Dinners Club, Traveller Checks?

Visa, American Express??

Dos fiadores, cuatro referencias, tres certificados
de buena conducta.

Pase primero por la policia

Pida permiso para partir

Declare no ser simpatizante de ideologías
Extremistas

Jure sobre la Biblia su condición de buen
Cristiano

Todos: Jure!!!

Su número de teléfono, el número de su cuenta
bancaria.

Siga por este pasillo, doble a la derecha
siga la flecha

manipule, empuje, pase adelante!!

Avenida 144 con calle 21-3, bloque 35^A

Sección 18 zona 4, piso 15, apartamento 19

lado A

Decreto Ley 14.230

Párrafo 13, línea 4, página 25, volumen 3

Baje por la escalera, siga por el corredor

No mire por las ventanas, siga las consignas

No toque!!!

Silencio

pase adelante

su número, por favor

Ahora firme aquí

Primero los apellidos. Los nombres de cuna
en letras de molde

ahora su firma.

Señales particulares

papel sellado, estampillas

Certificado de antecedentes

dos fiadores idóneos

vacuna internacional

relojes mapas estaciones

itinerarios pasajes horarios

visas fronteras aduanas

Su cámara fotográfica

Ud., por cierto, trae sus diplomas, títulos,
Condecoraciones, carnets y recomendaciones.

Todos: Es imposible viajar sin ellos.

Canción: **CUANDO ME VAYA A LA LUNA**

Cuando me vaya a la luna
no llevaré relojes
no llevaré la Biblia
ni remordimientos.

Cuando me vaya a la luna
no querré firmar papeles
ni dejar testamentos
inventarios
ni balances.

Alunizaré sin prisa
despacio
como quien llega
para quedarse.

Canción: **LOS HONGOS**

Los hongos comen los colores
azulan el celuloide con su paso de hormigas
escriben líneas rosadas y sin ruta prescrita

van decolorando los paisajes
comiendo los árboles
ensuciando paredes

y borrando
rostros surcando

destruyen los campos verdosos
las capillas barrocas

te comen los mejores
tus más gratos recuerdos.

Voz: Vine de lejos, por los caminos alcalinos,
Bajo el sol más calcinante. Vine por los libros
De la infancia, por el castigo del miedo
y por las manos de los que me condujeron
a la rebelía de toda voluntad personal.

Vine por los empedrados, por los muros
obscenos,
por las calzadas del sueño. Vine sin ofrecer
resistencia,
vine por las trillas de la memoria,
bufando, toda voluptuosidad, obstinadamente.

Saltando fosas, bajo los puentes que sustentan la
noche
por las calles de nombre inpronunciables.
Aprendí a
Enfrentar los peligros entregándome a ellos
integralmente.

Soy, es cierto, tan cautivo como un pájaro
que dejó la jaula: quedo preso a la impropiedad
de las palabras, a toda extemporaneidad anímica,
porque habla antes de mí lo que no tiene voz
racional.

Vine a los empujones. Por la comisura de los
labios,
pronunciando lugares comunes; mirando de
soslayo, porque
es de un coraje inaudito mirar de frente: las cosas

nada
son de lo que muestran. O son, si las admitimos.
Las cosas no son nada de lo que juzgamos,
o son: dá lo mismo: ya no serán, imprevisibles
que somos.

Persigo la imagen que hice de mi y siempre
estoy en deuda conmigo mismo.

Se repite Canción “Los Hongos”.

Canción: **VOY A CERRAR POR INVENTARIO**

Voy a cerrar por inventario.
Retiro del mostrador la mercancía quedada.
A nadie le gustó
Nadie leyó
nadie sintió.

Perdí todos los amigos,
eran malos pagadores
huyeron todos de mí.
Perdí tiempo. Perdí todo.
Pero donde perdí me salvé.

Voces: Mario prefiere los versos de amor,
Manuel los poemas del dolor,
Maria lee
como quien se retoca en el espejo.

Me dicen panfletario, sentimentaloides
circunstancial, y hasta personalista.
No soy como,
no llego a,
soy prolijo, sintético, seco
reaccionario, comunista, alienado.
Ateo, plebeyo, indecente.

A María no le gusta la palabra estiércol.
Luis busca lugares comunes.

Adalgisa, cansada y fatigada
Aún encuentra pecados ortográficos.

Para Mario soy cerebral, frío, geométrico
hermético: él no entiende nada.
María entiende todo y espera más.

El oro que toqué se convirtió en chatarra.
Vuelvo por los caminos andados
y ya son otro camino.

Descuelgo el teléfono,
desconecto las luces,
tranco la puerta por dentro
y destruyo el timbre.
Pero dejo la ventana abierta.

Mataron Al Buey

Mataron al buey
lo dividieron en pedazos
cada uno con su nombre.
En la carnicería lo pusieron en venta.
Se abrieron las ollas
se prendió el fuego en las casas.
Horas después miles de dientes masticaban
entre apurados y satisfechos.

1 Tu pedazo fue el mejor de todos
pagaste algunos bolívares por él
lo comiste minuciosamente, juntamente con tu
mujer,
tus hijos, tu perro y tu gato, enseguida palitabas
los dientes y fumabas tu cigarillo.

- 2 La radio prendida, las luciérnagas encendidas
sirviendo de espejo a los cielos, tus problemas
en digestión.
- 3 El sol naciendo, tus instrumentos de trabajo,
el gallo en el muro midiendo la distancia,
el café hecho por tu mujer soñolienta.
- 4 Las casas de tu pueblo son todas iguales,
rectangulares. Tu ciudad (o pueblo) tiene
esquinas, techos, fachadas, ventanas, puertas.
- 5 Tu vecino te saluda, tu ahijada limpia
tu casa, estás más resignado que feliz: porque
tu casa es tuya, tus desgracias son tuyas,
tu mujer te pertenece.
- 6 Tu casa nace del suelo en que está plantada,
crece, florece, se pudre, te pudres en ella,
tus hijos te abandonan, fueron reclutados,
se casaron, los circunscivieron.
- 7 Tú palitas los dientes, tú fumas.
- 8 Las ollas en fuego, la gallina poniendo huevos
tu pariendo hijos, los obreros trabajando,
dinero en acumulación.

Entonces tú vuelves para tu mujer, para tu
Amigo, para tu hijo, tu madre, deseando salvarse
y todos están ocupados, muy ocupados, y te
dan consejos, tú sigues solo, cada quien
se apiada de tí y te brinda; un café, un vaso
de leche, un abrazo furtivo, su cuerpo,
o entonces canjean contigo, se te venden,
te imponen, te intimidan, te dejan en custodia,
en expediente, en alquiler. Tú te dejas estar.

- 9 Tu memoria se va desgastando, tu vida
se va extinguiendo, tu amor se va corroyendo,

tu suicidio no te salvó, tu llanto en lo oscuro
no te trajo el ser amado, lo que querías
de la vida ella no te pudo brindar, los malos
llegaron a ser buenos y los buenos pudieron
ser malos.

Tu gallina se murió de poner huevos, tu casa
necesita ser reparada, la camisa nueva que
compraste con tanto, tanto entusiasmo (o
sacrificio) ya está vieja, rota, desteñida,
sucia, fuera de moda. Y tú reaccionas y compras
otra camisa, que vuelve a romperse, y compras
otra más, tu mujer te abandonó, se murió,
se casó con otro, sigue contigo, sufriendo
contigo.

- 10 Abren una cuenta de ahorro, guardan puyas,
lochas, realitos.

Les llega la vejez, el aislamiento, el silencio,
la parálisis, la ceguera, el abandono, la
paciencia de los hijos, la quietud de los
asilos, la limosna.

- 11 Los anuncios te hablan de un mundo feliz,
de rascacielos y de cohetes, de partidos y de
fiestas, te venden productos, te dan certificados,
documentos, billetes, puestos, salvoconductos,
cárceles, ostracismo: y tú te contagias.

- 12 Tu Dios es el único sobre el universo.

Tu familia la única que vale.

Tu patria es la mejor del planeta.

Tu equipo de beisbol tiene que ser campeón

Tu candidato elegido

13 Alimentas tu optimismo con fuegos
artificiales

petróleo

declaraciones

botellas de ron

whisky

champagne
abrazos

gritos

desmayos

banderas

decretos

14 y no estás satisfecho

15 Eso es bueno, eso es malo

16 Si la naturaleza está contra tí la vencerás

si el vecino está contra tí lo matarás

si no tienes razón la inventarás

17 Cada cosa tendrá su nombre

su propietario

Habrán leyes

cánones

himnos

solemnidades

Los que se opongan que se armen contra ti.
18 El que no crea en tu Dios merece la muerte,
La mujer que no te ame será quemada en plaza
pública.
Así lo determinaste, así tendrá que ser. Y los que
se opongan que vengan armados, que la verdad
por sí
sola no vale en tu mundo.

19 Tus órdenes son leyes

tus deseos necesidades

tú conservas tu mundo para ti

tu nevera, tu aparato de televisión, tu apellido
tu anillo de grado, y en esto te sientes
feliz.

20 Tu pueblo está progresando, dinero
en acumulación, energías consumidas, esfuerzos
agrupados, muros levantados.

21 Entonces matan al buey. Lo dividen
en pedazos, cada uno con su nombre. En la
carnicería lo ponen en venta, se abren las ollas,
se prende el fuego en las casas, enseguida
miles de dientes mastican, entre apurados
y distraídos.

Se repite la canción "Voy a cerrar por inventario".

Canción: CONDICIONADOS

Condicionados
dirigidos

manipulados
conducidos
como rebaños dormidos
como tuercas clavos ruelas
ajustados
presionados
clasificados
divididos

en un orden que hace mucho
ya no tiene sentido (*bis*)

Vamos indiferentes caminando
vamos callados aguantando
vamos y vamos y vamos
y nos vamos quedando

agolpados
postergados
conformados

y nos vamos consumiendo
y nos vamos engañando
pudriendo y soñando
resignados
condicionados
dirigidos
alienados
y vamos y vamos
y vamos
y vamos
quedando
quedando
quedando

quedando

quedando

Todos: Tu país esta feliz
Tu país está feliz
Tu país está feliz

Cancion: TU PAÍS ESTÁ FELIZ

Tu país está feliz
tu país está feliz
tu país está feliz
tu país está feliz

Dos fuerzas te presionan
dos mundo te dividen
dos voces te acorralan
y tú te niegas
tú te omites
los problemas de este mundo no son tuyos.

Tú no protestas o no puedes.
Las guerras lejos de aquí
ni se oyen los tiros.

Tu país está feliz.

Voces: El hambre es cosa de la India
desempleo no existe
no hay ranchos ni miseria
no hay analfabetismo
y tu duermes sobre un pozo de petróleo.

Los problemas raciales están más al norte
la universidad está llena de negros

hay ministros negros

diputados negros
embajadores negros
y tú no eres negro ?que te importa?

Tu país está feliz

tú estás feliz
todos estamos felices
completamente felices.

Todos: Tu país está feliz.

Voces: Nicaragua, El Salvador, Honduras
son nombres perdidos en el mapa.

Tu país está feliz.
Tienes en la cama la mujer que querías
en el banco la plata que podías
y al día con tus deberes cristianos.

Tu país está feliz.

Entre dos responsabilidades
aceptas las dos
y no cumples con ninguna.

Tu país está feliz.

Los periódicos hablan de días mejores
de confianza, de cambio
de viajes espaciales, de tercera dimensión

Tu país está feliz

Jeques que llegan
artistas de cine que parten
carreras de caballos
metro
helicoides
acuedutos
oleoductos
viaductos

Tu país está feliz

Nada perturba tu sueño tranquilo

la rebaja de la libra esterlina
no te importa un comino
Tu país está feliz.

Cuba ya no es parte de América

Israel y Egipto son equipos de beisbol

y Angola ... Angola... Angola
es un problema portugués!

Dos fuerzas te presionan
dos mundos te dividen
dos voces te acorralan

Tu no protestas
o no puedes

Tú no crees en amenazas atómicas
Juicio Final

Eliges entonces tus símbolos:
Tu ropa, tu carro, tu anillo.

Alimentación y alienación
– una cuestión de letras.

Te juzgas impotente delante de los destinos del
mundo.
Acreditas en el fracaso de las ideologías
Sacas del ostracismo
viejas teorías sobre el clima y la falta de cultura.

Todo es una cuestión racial
una cuestión de latitudes
aquí nada se puede hacer.

Lo peor es que no estamos seguros de nada.

Tu país está feliz

tú estás feliz
todos estamos felices
completamente felices.

Se repite la canción Tu País está Feliz.

Reina la más completa calma en todo el país

Reina la más completa calma en todo

Reina la más completa calma

Reina la más completa

Reina!!

– Where are you from?

– Venezuela

– What are you carrying in that suitcase?

– I don't understand

– qué llevas en es maleta??!!

– efectos personales

– What ?

– Personal effects.

Cancion: **LAS VALIJAS**

Tenemos las valijas listas para un nuevo viaje.

Llevamos un cepillo de dientes
dos camisas
y un morral lleno de sol.

Y es cuanto basta
por ahora.

Hemos sido felices aquí

hemos tenido techo
nuestros amigos compartieron con nosotros
su pan.
Es hora de partir.

Vivir será
un incesante
fluir.

FIN

Breve Nota Sobre Las Ediciones

1ª edición

La primera edición de TU PAIS ESTA FELIZ ha salido en forma mimeografiada, de pocos ejemplares, posterior al 1er. Festival Universitario de Poesía de Protesta, que tuvo lugar en la Sala de Conciertos de la Universidad Central de Venezuela, el 10 de febrero de 1969. El referido festival ha sido una iniciativa de Antonio Miranda y del director Eduardo Gil, director del Teatro Universitario de la UCV. Este histórico espectáculo reunió poesías y canciones latino-americanas, en el que brilló la (entonces aún poco conocida) cantante Soledad Bravo. Antonio Miranda logró un enorme éxito con sus poemas “Rescate de Cristo” y “Tu País está Feliz”, luego repetido en la Universidad de los Andes, en Mérida.

La referida edición reproduce una foto del poeta en el evento, tomada por la fotógrafa de origen italiano Margarita D’Amico e incluía 38 poemas, algunos traducidos del Portugués y otros producidos en español, en Caracas, en la época en que el autor era estudiante de la UCV.

2ª edición

Salió luego después del estreno de la pieza en el Ateneo de Caracas, en febrero de 1971, impresa por la Tipografía Remar. No hace mención a la edición.

3ª edición

Reimpresión de la edición anterior, estampando “2ª edición” en la portada. Incluye un “Agradecimiento” a Maria Teresa de Otero Silva”(Castillo), a Napoleón Bravo y a Napoleón Pizani.

4ª edición

Poco después de la edición anterior, con una foto del grupo en la portada, en que aparece el cantautor Xulio Formoso y su guitarra. Estampa “3ª edición” en la portada y en la contraportada una foto (de Brito) de otra escena de la pieza, anunciando el “próximo estreno del Grupo: “Oh América América” (que no llegó a estrenarse) y el “Album LP” con las canciones de la obra, del sello Palacio de la Música.

5ª edición

Reimpresión, con el cambio de foto, para venta durante los viajes del año 1971.

6ª edición

Reimpresión, con cambio de foto, en el año de 1972, anunciando el espectáculo en el 1er. Festival de Teatro Latinoamericano, de San Juan, Puerto Rico. La edición portorriqueña se agotó inmediatamente, gracias al premio y al éxito obtenidos en la gira por esta isla caribeña.

7ª edición

Aparece como “Tu país; 6ª edición ampliada; poemas 1958-1971”. En vez de presentar el texto del espectáculo, incluye 52 poemas del Autor (inclusive aquellos que componen el espectáculo pero también otros de años anterior y siguientes. Por primera vez aparece el texto de la “Autobiografía tardía”, texto que se incorporó al espectáculo menos de un mes después del estreno en Caracas (lo que se repitió en la versión peruana).

Cabe destacar la inclusión de “La Granada”, poema escrito a título de prólogo para el montaje de la pieza de Rodolfo Walsh con el mismo nombre, dirigida por Carlos Gimenez. Por su contenido político y anti-militarista, ha originado problemas para el Autor, luego de su regreso a Brasil, en 1974. También estampa una carta de Manucho, sobrenombre del escritor Manuel Mujica Láinez, el autor de la consagrada novela *Bomarzo*, amigo de Antonio Miranda.

8ª edición

Aparece como “7ª edición” en la portada, que muestra fotos tomadas por Miguel García para el reestreno del espectáculo en la temporada de 1973, con una nueva escenografía y algunos nuevos actores, cantantes y músicos en el elenco.

La contraportada informa que *Tu País está Feliz* tuvo, hasta aquella fecha, 170 representaciones, para 45.000 espectadores, con presentaciones en Puerto Rico, México, República Dominicana, Costa Rica, Ecuador, Chile y Argentina. [Vale registrar que el Grupo Cuatro Tablas, de Lima, también presentaba el mismo espectáculo en Perú y en otros países de Sudamérica, en la misma época pero no se sabe con certeza si publicaron alguna edición del texto.]

9ª edición

Primera edición bilingüe, presentada como siendo la “7ª edición en Español y 1ª en Portugues”, publicada por la Thesaurus Editora, de Brasilia, Brasil y luego bautizada en Brasilia, Caracas y Miami (USA), en 1991.